

## BIUROUL FEDERAL

Sedința din 30 Noembrie 1933

Prezidează d. maior Davila.  
Membri prezenți d-nii: N. Lucescu, L. Silberman, cap. C. Dumitrescu, R. Istrati.  
Supleanți d-nii: B. Barsu, D. Xifando.  
Absent d. D. Rotaru.  
Asistat d. C. Radulescu, președintele C. C. A.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 28 Noembrie 1933.  
2) Luându-se în dezbateri, în continuare, apelul jucătorului Sterian Stere contra deciziei comisiei de transferări din 31 Octombrie a. c., prin care a fost transferat în gruparea Venus București cu condiția de a achita grupărilor Vișeu și Solonea, conducătorul secției de fotbal al grupării Vișeu Dacia și d. Tănăsescu, delegatul grupării Venus.

Biuroul federal respinge ca nefondat apelul jucătorului Sterian Stere și menține decizia comisiei de transferări din 31 Octombrie 1933.

Cu recurs.  
3) Se respinge cererea d-lui I. I. Rujeanu de a fi înscris în cadrul arbitrilor F. R. F. A., constatându-se că d-sa nu a introdus în termen această cerere, ultimul termen pentru adrearea apelului fiind 10 Septembrie 1932.

Se îndrează d. I. Rujeanu să urmeze școala de arbitri și să dea examenul prevăzut de regulament.

4) Pe baza propunerii C. C. A. se confirmă ca arbitri districtuali, cu vechimea de 18 Iunie 1933, d-nii C. Wino-grușchi și S. Blum, din Iași.

5) Pe baza propunerii C. C. A. se confirmă ca arbitri practicanți următorii:

Purcăreț Victor Zamfiropol Dorin, Măndiță Anton, Afel Ion și Constantin-escu Cristian, toți din Craiova, cu vechimea de 17 Septembrie 1933.

Purcăreț Eremie, Mandel Andrei, Le-luș Alexandru și Soran Augustin, din Oradea, cu vechimea de 22 Iulie 1933.

Almășan Ion, Ștefăneanu Gheorghe, Ștefănescu V. Dumitru, Zaharescu Ion, Vasilescu V. Bartolomeu, Tănăsescu A-tanase, Tovar Aurelian, Șerbănescu Nicolae, Ionescu Ștefan, Zamfiroscu Nicolae, Gheorghe Dumitru, Iliescu David, Bercevic Matei, Crețu Aurel și Andreșcu Ioan, toți din București, cu vechimea de la data de 30 Septembrie 1933.

6) Pentru motivele arătate în deciziile anterioare, se respinge ca nefondat apelul grupărilor C. F. R. din București, contra deciziei comisiei campionatului național din 14 Noembrie 1933, prin care s-a respins contestația grupărilor apelande, contra jucătorului Baratkî Iuliu din gruparea Crișana Oradea și s-a omologat jocul C. F. R. — Crișana din 12 Noembrie 1933 cu rezultatul de pe teren.

Delegatul grupărilor C. F. R. a luat cunoștință în instanță de prezenta decizie.

7) Biuroul federal, după studierea actelor dosar, obligă Clubul Athletic din Oradea să plătească grupărilor C. F. R. din București până la 1 Ianuarie 1934 suma de lei 10.000 (zece mii), sumă contractuală nepătită de Clubul Athletic în ocazia jocului amical din 29 Iunie 1933.

Biuroul federal înființează în același timp propriu până la conținutul acestor sume, pe încasărilor ce Clubul Athletic le-ar avea în ocazia jocurilor publice în cursul lunii Decembrie 1933.

În caz de deplasare în străinătate, aprobarea eventuală se va condiționa de plata anticipată a acestor sume.

Secretar general: O. Luchide

Sedința din 4 Decembrie 1933

Prezidează d. maior Davila.  
Membri prezenți d-nii: N. Lucescu, L. Silberman, Cap. C. Dumitrescu, D. Rotaru, R. Istrati.  
Supleant d. B. Barsu.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 30 Noembrie 1933.  
2) Se anulează legitimarea cu No. 15640 a jucătorului Kovary Ioan, legitimat prin fraudă regulamentul pentru gruparea I. O. G. T. din Timișoara (ca jucător nou), rămânând buna legitimare cu No. 1169 pentru gruparea Ilsa din Timișoara.

În conformitate cu art. 36 din regulamentul de legitimare, se pedepsește jucătorul Kovary Ioan cu suspendare pe timp de șase luni cu începere de la 8 Decembrie 1933.

Comisiunea districtuală Timișoara va nota pedepsa aplicată jucătorului.  
3) Constatându-se că gruparea Generala din Craiova și nici jucătorul Medve Geza, legitimat în prezent pentru gruparea Colțea din T. Măgurele, nu au achitat grupărilor C. F. R. din București suma de 4.000 lei la plata căreia au fost obligați în mod solidă de către Biuroul Federal în sedința sa din 9 Noembrie 1933, — se suspendă a-

tât gruparea Generala din Craiova cât și jucătorul Medve Geza, până la achitare.

4) Se ia act de decizia Federației Grecești, prin care a radiat din controalele sale Clubul «Aetos» din Salonic și se aduce la cunoștința grupărilor afiliate F. R. F. A. că nu se permit jocuri cu această grupare.

5) În baza cererii U. F. S. R. se extinde pedeapsa excluderii pronunțată de Federația Română de Rugby contra d-lui Vasile Penescu, membru în gruparea P. T. T. din București.

6) Se respinge ca nontenelat apelul grupărilor A. M. E. F. A. din Arad contra deciziei comisiei campionatului Național din 21 Noembrie 1933, prin care a respins contestația grupărilor apelande contra jucătorilor Baratkî Iuliu și Varjasi Ștefan din gruparea Crișana-Oradea.

Motive:  
Pentru motivele arătate în deciziile anterioare, jucătorul Baratkî Iuliu are drept de joc la gruparea Crișana-Oradea.

Din studierea actelor dosar, se constată că jucătorul Varjasi Ștefan este student la Facultatea de Drept din Oradea și a fost regulamentat legitimat pentru gruparea Crișana din 1933, ora 21.

7) Pentru rezolvarea apelului grupărilor Gloria C. F. R. și Juventus contra deciziei comisiei campionatului Național privitoare la jucătorul Sarkadi Andrei, se dispune citarea delegatului grupărilor C. F. R. A., Lună 11 Decembrie 1933, ora 21.

8) Se aprobă Clubului Athletic din Oradea un turneu în străinătate, în condițiile următoare:

a) Va achita înainte de plecare grupărilor C. F. R. din București în conformitate cu decizia biuroului federal din 30 Noembrie 1933.

b) În cazul când echipa națională va juca după data de 10 Ianuarie 1934, în Grecia, Turcia sau Egipt, va pune la dispoziția Federației, fără vre-un drept de despăgubire, pe jucătorii ce eventual vor fi selecționați.

c) Vor juca toate jocurile sub titlul «Clubul Athletic Oradea», cu excluderea oricărei alteia.

d) Va cere aprobări telegrafice pentru jocurile suplimentare ce eventual va mai angaja și disputa și cari nu figurează în adresele sale din 29 și 30 Noembrie și 1 Decembrie 1933.

9) Se aprobă grupărilor Crișana din Oradea un turneu în străinătate în condițiile următoare:

a) În cazul când turneul va depăși data de 10 Ianuarie 1934, și în cazul când echipa națională va juca în Grecia, Turcia sau Egipt, după 10 Ianuarie 1934, va pune la dispoziția Federației, fără vre-un drept de despăgubire, pe jucătorii ce eventual vor fi selecționați.

b) Va cere aprobări telegrafice pentru jocurile suplimentare ce eventual va mai angaja și disputa și cari nu figurează în adresa sa din 29 Noembrie 1933.

10) Referindu-se la întâmpinarea Ligii de Nord din 30 Noembrie 1933, privitoare la anularea adunării generale ordinare biuroul federal rămâne la punctul de vedere statuat și menține decizia sa din 24 Noembrie 1933, prelungind termenul noii adunări generale până la data de 14 Ianuarie 1934.

Secretar General: O. LUCHIDE

## COMISIA CAMPIONATULUI NAȚIONAL

Sedința din 7 Decembrie 1933

Prezidează d. O. Luchide.  
Prezenți d-nii: D. Rotaru, E. Irimescu, B. Barsu, Al. Căpățână.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței precedente.

2. Se respinge contestația grupărilor Mureșul din Tg. Mureș contra omologării jocului Unirea Tricolor-Mureșul din 3 Decembrie pe motivul impracticabilității terenului, ca nefondată și se omologhează jocul Unirea Tricolor — Mureșul cu rezultatul 10-1.

3. Se ia act de întâmpinării grupărilor Tricolorul și C. F. R. în legătură cu programul de retur și se clasează.

4. Se ia act de adresa grupărilor Brașovia că jocul dintre această grupare și gruparea Venus va avea loc la Brașov conform acordului dintre grupări și se șterge din program jocul fixat la București în ziua de 24 Decembrie a. c.

5) Se ia act de acordul grupărilor Venus și Tricolorul de a disputa jocul de retur într-o zi de iarnă până la 15 Aprilie 1934 și se anulează jocul fixat la 10 Decembrie ert.

6) Sub punctele 7 și 8 ale procesului verbal din 28 Noembrie 1933, publicându-se numai dispozițiile deciziunilor acestei comisiuni privitoare la contestația Juventus—C. A. O. și Gloria C.

F. R.—C. A. O., se redau mai jos deciziile în extenso:

1) Se ia în discuție contestația grupărilor Juventus asupra dreptului de joc al jucătorului Sarkadi Andrei pentru gruparea C. A. O.

Din partea grupărilor interesate se prezintă d-nii: Melbert și Filip, pentru Juventus; Micu Blumenfeld și Tbor Mauthner pentru C. A. O.

Delegatul grupărilor Juventus depune la dosar o scrisoare a Societății Generale a Iași, prin care se confirmă că la data de 15 Octombrie 1933, jucătorul Sarkadi a figurat în formația echipei Victoria C. F. R.-Iași cu prilejul disputării jocului dintre aceste grupări.

Ambele părți declară că nu înțeleg să recuze pe nici un membru al acestei comisiuni.

Se dă cuvântul delegatilor grupărilor contestatoare, cari susțin:

Pe baza actelor dosar, se constată că jucătorul Sarkadi Andrei a participat la un joc oficial de campionat, în ziua de 15 Octombrie a. c., în gruparea Victoria C. F. R.-Iași și că deci legitimarea acestui jucător pentru gruparea C. A. O., cu drept de joc imediat este viciată, iar jucătorul nu putea participa la jocul contestat, întrucât, conform art. 34 d'n regulamentului de legitimare, un jucător nu poate juca pentru două grupări în cursul aceluiaș campionat. Ca urmare, gruparea Juventus cere:

1) Aplicarea sancțiunilor regulamentare.

2) Daune materiale pentru cercetările făcute cu dovedirea cazului, întrucât adunarea probelor a fost îngreunată de faptul că persoane oficiale d'n districtul Iași, au fost interesate să ascundă adevărata situație.

Domnii delegați ai grupărilor C. A. O., luând cuvântul susțin:

Deoarece în raportul d-lui președinte al districtului Iași reiese că foaia de arbitru a jocului Victoria C. F. R.—Generală, din 15 Octombrie 1933, a fost înregistrată la 18 Noembrie 1933, deci jocul nu putea fi omologat la 17 Octombrie, cum reiese d'n extrasul de la dosar al procesului verbal al districtului Iași din acea dată;

Acest proces verbal contrazicându-se cu raportul d-lui președinte al districtului Iași nu poate fi ținut în seamă și deci nedovăduindu-se că jocul din 15 Octombrie a fost oficial, cere respingerea contestației. Deasemenea cere respingerea pretenției de daune, ca nefondată.

Deasemenea gruparea C. A. O. cere un termen pentru a produce scrisoarea d-lui I. Toporescu, președinte al grupărilor Victoria-Iași, prin care acesta recunoaște că jucătorul Sarkadi nu a jucat în gruparea sa la data de 15 Octombrie 1933.

Comisiunea.

a) Asupra cererii de amânare a grupărilor C. A. O.

Având în vedere că actele oficiale de la dosar sunt complete și că în contra lor nu se poate face dovadă cu corespondență privată.

Respinge cererea de amânare.

b) Asupra contestației grupărilor Juventus în contra dreptului de joc al jucătorului Sarkadi (legitimarea No. 17867) pentru gruparea C. A. O.

Contestația fiind făcută în termen iar taxa de contestație depusă la timp.

Având în vedere că d'n foaia de arbitru a jocului din 15 Octombrie, face grupărilor Victoria C. F. R. și Generală, ambele din Iași, rezultă că jucătorul Sarkadi a făcut parte din formația grupărilor Victoria C. F. R.

Având în vedere că jocul de mai sus a fost un joc oficial de campionat, după cum reiese atât din calificarea menționată pe foaia de arbitru cât și din procesul verbal de sedință al districtului Iași, din 17 Octombrie 1933 prin care se omologhează rezultatul acestui joc.

Considerând că din acest punct de vedere certificatul model C, eliberat de districtul Iași, conține o afirmație ce nu corespunde realității atunci când atestă că jucătorul Sarkadi nu a participat la nici un joc dela data de 18 Iunie 1933.

Considerând că, după cum reiese d'n raportul din 29 Noembrie 1933 al districtului Iași, acest certificat a fost eliberat numai din cauza dispariției de la dosar a foii de arbitru din 15 Octombrie, fapt care formează obiectul unei anchete disciplinare a districtului Iași.

Considerând că art. 34 din regulamentul de legitimare prevede că nici un jucător nu poate juca pentru două grupări în cursul aceluiaș campionat și că din acest punct de vedere jucătorul Sarkadi numai contra regulamentului a jucat în gruparea C. A. O. la data de 12 Noembrie 1933, după ce la data de 15 Octombrie jucase pentru gruparea Victoria C. F. R.-Iași.

Având în vedere că nu se dovedește ca gruparea C. A. O. să fi întreținut manopere frauduloase spre a ob-

ține dreptul de joc imediat, ci din contră, a utilizat cu bună credință pe jucător, după ce îndeplinesc formalitățile de leg timare,

Având în vedere că față de cele de mai sus, contestația grupărilor Juventus este fondată și urmează a fi admisă.

Asupra cererii de daune a grupărilor Juventus,

Ținând seamă că toate cercetările ce părțile efectuează pentru dovedirea susținerii lor, sunt făcute pe spezele proprii și că niciun regulament nu prevede restituirea spezelor sau cheltuielilor de judecată,

Ca astfel cererea grupărilor Juventus de a primi daune egale cu suma cheltuielilor este nefondată și urmează a fi respinsă.

Față de cele de mai sus.

Decide:

1) Admite contestația grupărilor Juventus contra întrebunării jucătorului Sarkadi Andrei de către gruparea C. A. O., la jocul d'n 12 Noembrie a. c. și anulează acest joc.

2) Dispune rejucarea jocului Juventus—C. A. O., în condițiile art. 89 d'n regulamentului de administrație, la o dată ce se va fixa ulterior.

3) Respinge cererea de daune a grupărilor Juventus ca nefondată.

4) Trimite integ dosarul comisiei de transferări spre a corecta dreptul de joc al jucătorului Sarkadi Andrei.

Data și citiți în prezența părților. Cu apel în 8 zile dela pronunțare.

2) Luându-se în discuție contestația grupărilor Gloria C. F. R.-Arad, privitoare la dreptul de joc al jucătorului Sarkadi Andrei la jocul din 19 Noembrie a. c. pentru gruparea C. A. O.

Având în vedere că biuroul federal prin decizia sa din 27 Noembrie a. c. admitând apelul grupărilor Gloria C. F. R., contra deciziei noastre din 21 Nov. 1933 prin care se respinge contestația pentru neplata taxelor, a casat decizia amintită, trimițând contestația spre rejudecare.

Având în vedere că obiectul contestației este identic cu acela al contestației grupărilor Juventus, judecând conform deciziei precedente.

Având în vedere că din declarația grupărilor contestatoare, reiese că înțeleg să sprijine contestația pe dovezi aduse de gruparea Juventus.

Comisiunea.

Pentru considerentele arătate mai sus,

Decide:

1) Admite contestația grupărilor Gloria C. F. R.-Arad contra întrebunării jucătorului Sarkadi Andrei de către gruparea C. A. O., la jocul d'n 19 Nov. 1933 și anulează acest joc.

2) Dispune rejucarea jocului Gloria C. F. R.—C. A. O., în condițiile art. 89 din regulamentul de administrație, la o dată ce se va fixa ulterior.

Cu apel.

Secretar, Al. Căpățână

## COMISIA CENTRALA A ARBITRILOR

Sedința din 28 Noembrie 1933

(continuare din Rombol. No. 89)

Prezidează d. C. Radulescu.

Membri prezenți d-nii: Al. Căpățână, I. Ceaușescu, D. Xifando.

10) Comisiunea arbitrilor Liga de Vest:

Scrisoarea No. 702/87 din 8 Noembrie 1933: Se aprobă cererea de concediu de boală arbitrilor Phoebus Dioszi-Simeria.

Scrisoarea No. 704/89 din 8 Noembrie 1933: Se ia act de rezultatul alegerilor ținute la 28 Noembrie a. c., la Petroșani.

Scrisoarea No. 705/90 din 8 Noembrie 1933: Se ia act de rezultatul alegerilor ținute la 28 Noembrie 1933, la Reșița.

Scrisoarea No. 707/92 din 9 Noembrie 1933: Se ia act de rezultatul alegerilor ținute la 28 Octombrie 1933, la Arad.

Scrisoarea No. 707/92 din 9 Noembrie 1933: Se ia act de rezultatul alegerilor ținute la 1 Noembrie 1933, la Timișoara.

11) Comisiunea districtuală a arbitrilor Arad: Scrisoarea No. 77 din 3 Octombrie 1933: Se respinge cererea d-lui Toth Petre. Se va înalpaia carnetul.

12) Comisiunea districtuală a arbitrilor Cluj: Scrisoarea No. 17 din 22 Noembrie 1933: Se ia act de decesul arbitrilor practicant Varharski Ioan și se roagă comisiunea arbitrilor Cluj de a dispune—la prima ocazie—năstarea unui mișc de reculegere. Numitul arbitru se șterge din controale.

Scrisoarea No. 19 din 22 Noembrie 1933: Se ia act.

14) Comisiunea districtuală a arbitrilor Oradea: Scrisoarea No. 127 din 12 Octombrie 1933: Se respinge cererea d-lui Iosel Fekete.

15) Comisiunea districtuală a arbitrilor Satu Mare: Scrisoarea No. 398/293 din 7 Noembrie 1933: Comisiunea arbitrilor Liga de Nord, să comunice de ur-

gentă ratificarea alegerilor ținute în acest district la 5 Noembrie 1933.

16) Comisiunea districtuală a arbitrilor Sibiu: Se aprobă transferarea arbitrilor Rimmer Adalbert dela Sibiu la Cluj. Comisiunile respective vor înalpa chestionarele.

Scrisoarea No. 151 din 14 Noembrie 1933: Secretariatul federației va nota noua adresă a comisiei.

17) În urma raportului arbitrilor Toth Geza-Sibiu, cu privire la jocul de campionat național «C. F. R.-Brașovia» din 1 Octombrie 1933, se va însăși comisiunea de arbitri Brașov să anecheze și să judece pe arbitru Răzescu, care a funcționat o rbitru de tuș la acel joc.

Secretar general: D. Xifando

## COMISIA DE TRANSFERARI

Sedința din 27 Noembrie 1933

Prezidează d. dr. E. Irimescu.

Membri prezenți d-nii: C. Chiriceanu, A. Rosenberg.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 18 Noembrie 1933.

2) Se admite cererea d-lui Gogu Mihalovici de a se revizui deciziunea comisiei din 5 Octombrie 1933 și constatându-se că actele prevăzute de regulament au fost depuse în termen, se transferă jucătorul Gogu Mihalovici din gruparea Macabi-București, în gruparea Socce-București, cu drept de joc dela 1 Februarie 1934.

3) Constatându-se că jucătorul Tackas Ioan a trecut din eroare pe cererile de legitimare semnate pentru gruparea Gloria C. F. R. din Arad că fusese legitimat pentru gruparea A. M. E. F. A. d'n Arad, în realitate fiind legitimat pentru gruparea Generala din Craiova, se revine asupra deciziei d'n 5 Octombrie 1933 și se menționează că anulându-se cererile de legitimare semnate de acest jucător pentru gruparea Gloria C. F. R., jucătorul Tackas Ioan a rămas bine legitimat pentru gruparea Generala din Craiova.

4) Constatându-se că următorii jucători au îndeplinit condițiile regulamentare, se transferă cu drept de joc dela 1 Februarie 1934:

Halasz Zoltan din gruparea Stăruința-Oradea pentru gruparea C. F. R. din Oradea.

Roșca Aurel din gruparea Unirea-Alba Iulia, pentru gruparea Mihai Viteazul d'n Alba Iul a.

5) Constatându-se că jucătorul Balogh Ludovic nu este legitimat pentru nici o grupare, se legitimează cu drept de joc imediat pentru gruparea Unirea Tricolor din București.

6) Constatându-se d'n actele de la dosar că jucătorul Weber Iosel d'n S. S. Muncitorilor-Sibiu, are obligațiunea contractuală de a juca în această grupare până la 1 Iulie 1935, sau în caz de părăsirea grupărilor să plătească o despăgubire de 10.000 lei.

Contatându-se pe de altă parte că acest jucător a semnat cereri de legitimare, ca militar lăsat la vatră, pentru gruparea R. G. M. T. din Timișoara și că în conformitate cu regulamentul urmează a fi transferat cu drept de joc imediat, în cazul când nu a jucat în campionatul 1933—1934 la Sibiu.

Comisiunea:

În conformitate cu art. 15 bis combinat cu art. 16 din regulamentul de legitimare, transferă pe jucătorul Weber Iosel din S. S. Muncitorilor Sibiu în gruparea R. G. M. T. Timișoara, obligându-l să achite grupărilor S. S. Muncitorilor Sibiu în termen de una lună dela publicarea prezentei decizii, suma de lei 10.000, conform obligațiunei contractuale.

În același timp se îndrează comisiunea districtuală Sibiu să înainteze un certificat model C. pentru acel jucător și S. S. Muncitorilor Sibiu să înainteze carnetul vechi de legitimare

Secretar, A. Rosenberg

Sedința din 30 Noembrie 1933

Prezidează d. O. Luchide.

Membri prezenți d-nii: E. Irimescu, A. Rosenberg, C. Chiriceanu.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 27 Noembrie 1933.

2) Se revine asupra deciziei comisiei din 15 Noembrie a. c. și se confirmă că cererile de legitimare semnate de jucătorul Pavel Halasz pentru gruparea R. G. M.-Freidorf, au fost anulate în conformitate cu prevederile art. 7 din regulamentul de legitimare (jucătorul nu are vârsta de 18 ani), rămânând bine legitimat pentru gruparea Electrica din Timișoara.

În procesul verbal din 30 Noembrie a. c. s'a menționat din eroare că cererile de legitimare ale acestui jucător au fost anulate în conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimare.

3) Constatându-se că jucătorul Bur-

dan Carol, din gruparea Gloria C. F. R.-Arad, a semnat cereri de legitimare atât pentru gruparea Universitatea din Cluj, cât și pentru gruparea Venus din București, în conformitate cu art. 9 d'n regulamentul de legitimare, comisiunea anulează cererile semnate pentru gruparea Universitatea din Cluj și constatându că jucătorul Burdan Carol fiind student, a îndeplinit condițiile de regulamentare, comisiunea îl transferă din gruparea Gloria C. F. R.-Arad în gruparea Venus-București, pedepsi-

du-l cu suspendare de trei luni, cu începere dela 9 Octombrie 1933. Drept de joc la 10 Ianuarie 1934.

4) Jucătorul Cosma Constantin, îndeplînd condițiile regulamentare, se transferă din gruparea Patria-Timișoara în gruparea Oltul din Slat